

AZ ELSŐFOKÚ BÍRÓSÁG ÍTÉLETE

AZ ELSŐFOKÚ BÍRÓSÁG ÍTÉLETE

2004. július 8-án

2004. július 6-án

a T-198/01. sz. Technische Glaswerke Ilmenau GmbH
kontra Európai Közösségek Bizottsága ügyben ⁽¹⁾

(Állami támogatás – Megsemmisítés iránti kereset – Magán-
hitelezői minőség – Nehéz helyzetben lévő vállalkozások
megmentéséhez és szerkezetátalakításához nyújtott támoga-
tások – Védelmi jogok – Indokolás)

(2004/C 239/30)

(Az eljárás nyelve: német)

A T-198/01. sz. Technische Glaswerke Ilmenau GmbH, székhelye Ilmenau (Németország), képviseli kezdetben S. Gerrit és C. Arhold, később C. Arhold és N. Wimmer, ügyvédek, kézbesítési cím: Luxembourg kontra Európai Közösségek Bizottsága (meghatalmazott: V. Kreuzschitz és V. Di Bucci, kézbesítési cím: Luxembourg), támogatja: Schott Glas, székhelye: Mainz (Németország), képviseli U. Soltész, ügyvéd, ügyben, a Németországi Szövetségi Köztársaság által a Technische Glaswerke Ilmenau GmbH részére nyújtott állami támogatásról szóló, 2001. június 12-i 2002/185/EK bizottsági határozat (HL 2002., L 62., 30. o.) megsemmisítése iránti kérelem tárgyában, az Elsőfokú Bíróság (ötödik kibővített tanács), tagjai: R. García-Valdecasas, elnök, P. Lindh, J. D. Cooke, H. Legal és M. E. Martins Ribeiro, bírák; hivatalvezető: D. Christensen, tisztviselő, 2004. július 8-án meghozta ítéletét, amelynek rendelkező része a következő:

1) A keresetet elutasítja.

2) A felperes viseli saját, valamint a Bizottságnak és a beavatkozónak az alapügyben és az ideiglenes intézkedés iránti eljárásban felmerült költségeit.

⁽¹⁾ HL C 303., 2001.10.27.

a T-281/01. sz., Hubert Huygens kontra az Európai Közösségek Bizottsága ügyben ⁽¹⁾

(Tisztviselők – Minősítési eljárás – A minősítés elkészítésének késedelme – Ésszerű határidő – Kártérítési kereset – Vagyoni és nem vagyoni kár – Előmeneteli eljárás – A felperes előmenetelének hallgatólagos elutasítása – Megsemmisítés iránti kereset – A felperesnek a 2000. évi előmeneteli időszakban történő előmenetelét megtagadó határozat – Az indokolás hiánya – 54 tisztviselőnek a 2000. évi minősítési időszakban történő előmeneteléről szóló határozat – Meg nem engedhetőség)

(2004/C 239/31)

(Az eljárás nyelve: francia)

A T-281/01. sz., Hubert Huygens, lakóhelye: Olm (Luxemburg), képviseli S. Nyssens ügyvéd, kontra az Európai Közösségek Bizottsága (meghatalmazottak: J. Curral és F. Clotuche-Duvieux-sart, kézbesítési cím: Luxembourg) ügyben; egyrésztől a felperesnek az 1997/1999. évi minősítési időszakban esedékes minősítése késedelme miatt elszenvedett kára megtérítésére irányuló kereset; másrésztől pedig az ezen késedelem miatt elszenvedett kár megtérítésére irányuló kérelmet hallgatólagosan elutasító bizottsági határozat, valamint a felperesnek a 2000. évi előmeneteli előirányzat címén a magasabb, B1-es besorolási fokozatba lépését megtagadó hallgatólagos bizottsági határozat, továbbá a 2000. évi előmeneteli időszakban 54 tisztviselőt a magasabb, B1-es besorolási fokozatba léptető bizottsági határozat, és egyébként pedig az Európai Közösségek Hivatalos Kiadványainak Hivatala igazgatójának a 2000. évi előmeneteli időszakban 4 tisztviselőt a magasabb, B1 besorolási fokozatba léptető határozata megsemmisítésére irányuló kereset tárgyában, az Elsőfokú Bíróság (első tanács), tagjai: B. Vesterdorf, elnök, valamint P. Mengozzi és M. E. Martins Ribeiro, bírák; hivatalvezető: J. Plingers, tisztviselő, 2004. július 6-án meghozta ítéletét, amelynek rendelkező része a következő:

1) Az Elsőfokú Bíróság kötelezi a Bizottságot, hogy az elszenvedett nem vagyoni kár megtérítése címén fizessen a felperesnek 500 eurót.

2) Az Elsőfokú Bíróság megsemmisíti a Bizottságnak a felperest a 2000. évi előmeneteli időszakban a magasabb, B1-es besorolási fokozatba nem léptető – e magasabb besorolási fokozatba lépett tisztviselők listájának a Közigazgatási Tájékoztató 31. számában (2000. április 6.) történt közzétételéből kitetsző – határozatát.

3) Az Elsőfokú Bíróság a keresetet ezt meghaladóan elutasítja.

4) Az Elsőfokú Bíróság a Bizottságot a költségek viselésére kötelezi.

⁽¹⁾ HL C 3., 2002.1.5.